

Số: **2817** /CNBT-TCHC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 11 năm 2017

Về việc ký kết Hợp đồng chuyển nhượng vật tư với
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV
(tổ chức có 03 thành viên làm người đại diện vốn góp
tham gia vào Hội đồng quản trị tại Công ty Cổ phần
Cấp nước Bến Thành)

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

1. Tên Công ty : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH
(Mã chứng khoán: BTW)

2. Trụ sở chính : 194 Pasteur, Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

3. Điện thoại : (08) 38 297 147 – 38 272 990

4. Fax : (08) 38 229 778

5. Người thực hiện công bố thông tin:

- Họ và tên : NGUYỄN THÀNH PHÚC – Giám đốc Công ty
- Địa chỉ : 611/57E Điện Biên Phủ, Phường 1, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.
- Điện thoại :
 - + Di động : 0913 926 614
 - + Cơ quan : (08) 38 234 723
- Fax : (08) 38 229 778

6. Loại thông tin công bố:

- 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

7. Nội dung thông tin công bố:

Căn cứ Nghị quyết số **062** /NQ-CNBT-HĐQT ngày 28 /11/2017, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành đã chấp thuận cho Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành được thực hiện việc ký kết Hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 50 ly cấp C với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV (tổ chức có 03 thành viên làm người đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị tại Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành).

8. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành vào ngày 28/11/2017 tại đường dẫn: www.capnuocbenthanh.com

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

* **Đính kèm:** Nghị quyết số **062** /NQ-CNBT-HĐQT ngày **28** /11/2017 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thành viên HĐQT Công ty;
- Thành viên BKS Công ty;
- Ban Giám đốc Công ty;
- Kế toán trưởng Công ty;
- Lưu: VT, TC-HC.



Nguyễn Thành Phúc

Số: **062** /NQ-CNBT-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 11 năm 2017

NGHỊ QUYẾT

Về việc ký kết hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 50 ly cấp C với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH

Căn cứ Luật Doanh nghiệp đã được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2014;

Căn cứ Quyết định số 6652/QĐ-UBND ngày 30/12/2005 của Ủy ban nhân dân TP.HCM về việc phê duyệt phương án và chuyển Chi nhánh Cấp nước Bến Thành thuộc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn thành Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị ban hành kèm theo Quyết định số 033/CNBT-HĐQT ngày 21/9/2007 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế quản trị Công ty của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành được Hội đồng quản trị thông qua ngày 26/10/2016;

Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành được Đại hội Cổ đông thông qua ngày 12/4/2016;

Xét Tờ trình số 058/TTr-CNBT-KHVT ngày 03/11/2017 của Giám đốc Công ty về việc xin ý kiến thông qua việc ký hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 50 ly cấp C với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV;

Căn cứ kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại Phiên họp thứ 03 (Nhiệm kỳ 2017 – 2022) vào ngày 21/11/2017,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thông qua việc ký hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 50 ly cấp C với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV theo đề nghị của Giám đốc Công ty tại Tờ trình số 058/TTr-CNBT-KHVT ngày 03/11/2017.

Điều 2. Các Ông (Bà) thành viên Hội đồng quản trị, Giám đốc, Phó giám đốc, Kế toán trưởng Công ty có trách nhiệm thi hành nghị quyết này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Ban kiểm soát Công ty;
- Đảng ủy, Công đoàn, Đoàn TN;
- Các phòng, ban, đội Công ty;
- Lưu: VT, HĐQT.



Phạm Thị Thanh Vân

K' mực

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN TRÁCH
NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC SÀI GÒN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : 058/TT-CNBT-KHVT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 11 năm 2017

TỜ TRÌNH

Xin ý kiến ký kết hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 50y cấp C với
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH Một Thành viên.

Kính gửi: HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY

Theo kế hoạch sản xuất – kinh doanh năm 2017 Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành dự kiến cần có 12.700 ĐHN các cỡ chủ yếu để phục vụ cho công tác thay ĐHN định kỳ nhằm đảm bảo đo đếm sản lượng nước tiêu thụ của khách hàng.

Để thống nhất trong việc sử dụng phương tiện đo lường trong ngành nước, Công ty đã đăng ký nhu cầu về ĐHN với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn để được chuyển nhượng theo yêu cầu tiến độ SXKD. Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn đã có Thông báo số 5906/TCT-KHĐT ngày 01/11/2017 đồng ý chuyển nhượng 80 cái ĐHN 50ly Cấp C năm 2017 và dự thảo Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước, với các nội dung chủ yếu như sau:

Số TT	Tên hàng hóa	ĐVT	Số lượng	Đơn giá chưa VAT (VNĐ)	Thành Tiền (VNĐ)
1	Đồng hồ nước DN50mm cấp C Hiệu: GMDM MID R160-H Xuất xứ: Italy	Cái	80	10.918.092	873.447.360
Tổng cộng					873.447.360
Thuế giá trị gia tăng 10%					87.344.736
Tổng giá trị					960.792.096

Bảng chữ: Chín trăm sáu mươi triệu, bảy trăm chín mươi hai ngàn, chín mươi sáu đồng

Các điều kiện kỹ thuật, phương thức giao nhận, thanh toán nêu tại các điều 2,3,4 của dự thảo Hợp đồng.

Đây là hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước phục vụ thường xuyên cho hoạt động SXKD của Công ty và là giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn;

Căn cứ Điều 120 của Luật Doanh nghiệp về việc hợp đồng, giao dịch phải được Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận và Điều 25 của Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cấp Nước Bến Thành về việc các hợp đồng, giao dịch phải được Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận;

Ban Giám đốc Công ty đề nghị Hội đồng quản trị Công ty xem xét chấp thuận việc ký kết hợp đồng chuyển nhượng ĐHN 50ly cấp C giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành với Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV với tổng giá trị Hợp đồng là: **960.792.096 đồng (Chín trăm sáu mươi triệu, bảy trăm chín mươi hai ngàn, chín mươi sáu đồng).**

Hồ sơ đính kèm:

- Công văn số 5906/TCT-KHĐT ngày 01/11/2017 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn về việc nhượng đồng hồ nước cỡ lớn lần 3 theo kế hoạch năm 2017 cho Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành;
- Dự thảo Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước.

Trân trọng kính trình,

GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Như trên
- Ban Giám Đốc Cty
- Lưu (VT, KHVT)



Nguyễn Thành Phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG CHUYỂN NHƯỢNG VẬT TƯ NGÀNH NƯỚC

Số: /HĐCN-TCT-KHĐT

BẢN DỰ THẢO

Căn cứ:

- Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;
- Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14/6/2005;
- Công văn số 5906/TCT - KHĐT ngày 01 tháng 11 năm 2017 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn về việc nhượng đồng hồ nước cỡ lớn lần 3 năm 2017 cho Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.
- Theo nhu cầu và khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày tháng 11 năm 2017 tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn, chúng tôi gồm:

BÊN A (Bên chuyển nhượng): TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

Trụ sở : số 01 Công trường Quốc tế, phường 6, quận 3, TP.HCM
Điện thoại : (84.8) 829 1777 – Fax: (84.8) 824 1644
Mã số thuế : 0301129367
Tài khoản : Số 2011100459999 tại Ngân hàng MB – Bắc Sài Gòn
(Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn)
Đại diện : Ông - Chức vụ: **Tổng Giám Đốc**

BÊN B (Bên nhận chuyển nhượng): CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH.

Trụ sở : 194 Pasteur, Phường 6, Quận 3, TP.HCM
Điện thoại : 38 297147 – 38 229331 Fax: 38 299778
Mã số thuế : 0304789925
Tài khoản : Số 6220211450011 Tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Chợ Lớn – Phòng giao dịch Hòa Bình, Tp. HCM.
Đại diện : Ông **Nguyễn Thành Phúc** Chức vụ: **Giám đốc**

Hai bên đồng ý thực hiện việc chuyển nhượng vật tư với các thỏa thuận sau đây:

ĐIỀU 1: VẬT TƯ CHUYỂN NHƯỢNG – GIÁ CẢ:

Stt	Chỉ danh vật tư	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
1	Đồng hồ nước DN50mm cấp C Hiệu: B-Meter GMDM MID R160-H Xuất xứ: Italy	Cái	80	10.918.092	873.447.360
Tổng cộng					873.447.360
Thuế giá trị gia tăng 10%					87.344.736
Tổng cộng giá trị					960.792.096

Số tiền bằng chữ: Chín trăm sáu mươi triệu bảy trăm chín mươi hai ngàn chín mươi sáu đồng.

Ghi chú: Đơn giá trên không bao gồm chi phí vận chuyển và bốc xếp hàng lên tại kho Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn và hàng xuống tại kho bên B.

ĐIỀU 2: ĐIỀU KIỆN KỸ THUẬT

Tiêu chuẩn kỹ thuật đồng hồ nước 50ly cấp C

- Đồng hồ nước đạt cấp đo lường là cấp C theo tiêu chuẩn ISO 4064: 2005 hoặc OIML R49 hoặc ĐLVN 17: 2009 hoặc tương đương.
- Là đồng hồ kiểu vận tốc – dạng cánh quạt – đa tia, vận hành theo hướng nằm ngang
- Cấp đo lường: Cấp C
- Cơ cấu truyền động lên mặt số hoặc cơ khí hoặc bằng từ trường.
- Áp suất làm việc tối thiểu là 10 bar.
- Tổn thất áp lực là 1 bar tại lưu lượng Q_{max} .
- Hoạt động ổn định trong điều kiện nhiệt độ thời tiết lên tới 40°C.
- Trên thân đồng hồ nước thể hiện chiều nước chảy.
- Toàn bộ thân được bọc kín, có vòng kháng từ với mức độ đường sức ≥ 5000 gauss.
- Mặt số khô đạt chuẩn tối thiểu IP 67 được vệ bằng kính dày 8mm kính thường và 4mm đối với kính cường lực.
- Chữ số thể hiện m^3 màu đen trên mặt số đồng hồ tối thiểu 6 chữ số, đơn vị tính lượng nước m^3 (thể hiện tối thiểu 9999) sơn màu đen, không kể các chữ số có giá trị nhỏ hơn m^3 . Đơn vị tính nhỏ hơn m^3 sơn màu đỏ, đơn vị tính nhỏ nhất $0,0001m^3$.
- Toàn bộ phụ tùng, linh kiện bằng nhựa bên trong đồng hồ nước được chế tạo bằng kỹ thuật cao chống mài mòn.
- Trục đỡ cánh quạt (pivot) được chế tạo bằng hợp kim thép không gỉ
- Thân của đồng hồ nước được chế tạo bằng đồng thau (hàm lượng đồng nguyên chất $\geq 58\%$)
- Bề ngoài đồng hồ nước phải được sơn bảo vệ bằng sơn epoxy tĩnh điện.
- Kết nối ren theo tiêu chuẩn 228-1-2000. Bảo hành 01 năm

ĐIỀU 3: PHƯƠNG THỨC GIAO NHẬN HÀNG HÓA.

- Địa điểm giao hàng: Bên A giao hàng tại kho Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn, số 2 đường Lê Văn Chí, phường Linh Trung - Quận Thủ Đức - TP.HCM.
- Thời gian giao hàng: Bên A sẽ xuất hàng cho bên B theo từng đợt sau:
- Bên A sẽ giao kèm các chứng từ khi giao hàng:
 - + Giấy kết quả kiểm định từng cái đồng hồ của Cơ quan Nhà nước có chức năng kiểm định hoặc được ủy quyền kiểm định (bản chính).
 - + Hóa đơn GTGT.

ĐIỀU 4: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

4.1. Thời hạn thanh toán:

Bên A sẽ phát hành hóa đơn GTGT cho bên B cùng thời điểm ngày lập phiếu xuất kho. **Trong vòng 15 ngày** kể từ ngày bên B nhận được hóa đơn GTGT, bên B thanh toán số tiền cho bên A tương ứng với số lượng đồng hồ nước giao nhận.

4.2 Phương thức thanh toán:

- Bên B chuyển khoản 100% giá trị đợt giao hàng theo hợp đồng bằng tiền đồng Việt Nam vào tài khoản của Bên A.
- Hoặc Bên A và Bên B có thể thanh toán bù trừ công nợ lẫn nhau.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN.

5.1 Trách nhiệm của bên A:

- Giao hàng đúng số lượng, đúng thời hạn được quy định theo điều 1, điều 2 và điều 3 của hợp đồng này.

5.2 Trách nhiệm bên B:

- Tổ chức kiểm nhận hàng theo điều 1, điều 2 và điều 3 của hợp đồng.
- Thanh toán đúng thời hạn theo điều 4 của hợp đồng, quá thời hạn trên mà chưa thanh toán, Bên B sẽ trả thêm cho Bên A phần lãi suất do trả chậm tính theo lãi suất cho vay kỳ hạn 3 tháng (tại thời điểm tính lãi) của Ngân hàng Ngoại thương Chi nhánh Tp.HCM tính từ ngày thời hạn thanh toán tiền theo điều 4 đến ngày bên B trả tiền.

ĐIỀU 6: CAM KẾT CHUNG:

- Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã thỏa thuận trong hợp đồng này. Nếu có vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng, hai bên cùng bàn bạc trên tinh thần hợp tác, hỗ trợ lẫn nhau, thống nhất ý kiến bằng bằng văn bản và văn bản thể hiện ý thống nhất giải quyết của hai bên là Phụ lục hợp đồng.
- Trường hợp có tranh chấp không tự thỏa thuận được, vụ việc sẽ được Toà Kinh Tế Thành Phố Hồ Chí Minh giải quyết theo luật định. Quyết định của Toà Án là bắt buộc và cuối cùng.

ĐIỀU 7: HIỆU LỰC VÀ THANH LÝ HỢP ĐỒNG:

- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên ký kết và kết thúc khi hai bên đã thực hiện xong các nghĩa vụ giao hàng và thanh toán tiền.
- Sau khi các bên thực hiện đầy đủ các điều khoản trong hợp đồng này thì xem như hợp đồng này đã được thanh lý.
- Hợp đồng này được lập thành 08 bản, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 04 bản. *mu/*

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐẠI DIỆN BÊN B
Giám đốc *W*

Nguyễn Thành Phúc

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 5906 /TCT-KHĐT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 11 năm 2017

V/v: nhượng đồng hồ nước cỡ lớn lần 3 theo kế hoạch năm 2017 cho Công ty CPCN Bến Thành

CÔNG TY CP CẤP NƯỚC BẾN THÀNH

ĐẾN Số: 697
Ngày: 01-11-2017

Kính gửi: Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.

Chuyển: *phần* Căn cứ công văn số 2559/CNBT-KHVT ngày 30/11/2016 của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành về việc đăng ký nhu cầu mua sắm đồng hồ nước cỡ lớn cho kế hoạch năm 2017 và gói đầu năm 2018.

Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn thông báo nhượng đồng hồ nước cỡ lớn lần 3 theo kế hoạch năm 2017 với số lượng và đơn giá như sau:

Stt	Chi danh vật tư	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
1	Đồng hồ nước DN50mm cấp C hiệu GMDM MID R160-H, Xuất xứ: Italy	Cái	80	10.918.092	873.447.360
	Thuế giá trị gia tăng 10% :				87.344.736
	Thành tiền:				960.792.096
Số tiền (bằng tiền): Chín trăm sáu mươi triệu bảy trăm chín mươi hai ngàn chín mươi sáu đồng.					

Đề nghị Quý Công ty nhanh chóng liên hệ Phòng Kế hoạch Đầu tư – Tổng Công ty tiến hành ký kết hợp đồng

Trân trọng: *Trần Quang Minh*

Uc: Tô Văn An (C. Mai) 7/h

Nơi nhận:

- Như trên.
- Phòng KTTC "để biết".
- Lưu.

K.T. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
QUẬN 3 TP. HỒ CHÍ MINH
Trần Quang Minh